

Modzi: Septiņas nelaimes

墨子：七患

Valstī var gadīties septiņas dažādas nelaimes. Kas šīs ir par nelaimēm? Kad nav iespējams aizsargāt pilsētas ārējos un iekšējos mūrus, un uzturēt pils galmu – tā ir pirmā nelaime. Kad pretinieku kaimiņvalstis gatavojas uzbrukt, bet tuvākie kaimiņi nevēlas nākt palīgā – tā ir otrā nelaime. Kad tautas darbaspēks tiek izmantots veltīgām pūlēm, kad atlīdzība piešķirta nespējīgiem cilvēkiem, kad tautas centieni ir bezjēdzīgi, un esošās bagātības tiek izniekotas ciemiņu izklaidei – tā ir trešā nelaime. Kad valstsvīri tiecas tikai pēc mantiskām vērtībām un naudas; cilvēki ārpus mājām nodibina tikai personīgos sakarus; kad valsts valdnieks maina likumus, lai sodītu savus padotos, bet tie neuzdrošinās apstrīdēt kļūdainās pavēles – tā ir ceturta nelaime. Kad valdnieks ir pārlietu pārliecināts par savām zināšanām un nejautā nevienam pēc padoma; kad viņš uzskata, ka valsts robežas ir drošas un laicīgi nesagatavojas uzbrukumiem; kad kaimiņvalstis slepus plāno karu, bet valdnieks joprojām nezina par briesmām – tā ir piektā nelaime. Kad uzticami cilvēki kļūst nelojāli un lojāli ierēdņi kļūst neuzticami – tā ir sestā nelaime. Kad cilvēkiem nepietiek gaļas, dārzeņu un graudu, ko ēst, un ministri nespēj to nodrošināt; kad atlīdzība nespēj cilvēkus iepriecināt, un sodi nespēj iebiedēt – tā ir septītā nelaime. Ja valstī ir sastopamas iepriekšminētās septiņas nelaimes, tad valsts iekārta un tauta noteikti ies bojā, un, kas attiecas uz pilsētas aizsardzību, to atnāks un sagraus ienaidnieki. Visas valstis, kurās pastāv šīs septiņas nelaimes, ir neizbēgami pakļautas iznīcībai.